

ELETRIFICADOR DE CERCA
ELECTRIFICADOR DE CERCO

G-SHOCKER FIT



Rev. 00
01/2023



Producto en conformidad con la norma ABNT NBR IEC 60335-2-76.

Manual do usuário certificado de garantia

Manual del usuario certificado de garantía

Eletrificador G- SHOCKER FIT G -SHOCKER FIT

Antes de iniciar a instalação, leia atentamente estas instruções. Isto irá simplificar a instalação e assegurar que o eletrificador, seja instalado corretamente e com segurança.

Antes de iniciar la instalación, lea atentamente estas instrucciones. Esto simplificará la instalación y garantizará que el electrificador sea instalado correctamente y en seguridad.

Parabéns pela aquisição do seu novo Eletrificador de Cerca Shocker. Este equipamento passa a ser uma ferramenta fundamental para a proteção de sua família e de seu patrimônio. Desenvolvido e produzido com alto padrão de qualidade e tecnologia.

Felicidades por la adquisición de su nuevo Electrificador de Cerco Shocke. Este equipo se convierte en una herramienta esencial para la protección de su familia y patrimonio. Desarrollado y producido con alto estándar de calidad y tecnología.

CARACTERÍSTICAS

- Tensão de alimentação: 110/220 Vac
- Tensión de alimentación: 110/220 Vac
- Frequência nominal: 50 - 60 Hz
- Frecuencia nominal: 50 - 60 Hz
- Consumo em 127 Vac: 5,7 Watts
- Consumo en 127 Vac: 5,7 Watts
- Consumo em 220 Vac: 5,7 Watts
- Consumo en 220 Vac: 5,7 Watts
- Energia emitida: < 1,9 Joule
- Energía emitida: < 1,9 Joule
- Saída do carregador: 13 Vcc
- Salida del cargador: 13 Vcc
- Bateria recomendada: 12V/4Ah ou 7Ah recarregável (exclusivamente as do tipo gel-selada).
- Bateria recomendada: 12V/4Ah o 7Ah recargable (exclusivamente las del tipo gel-sellada).
- Receptor: 433,92 MHz (code learning).
- Receptor: 433.92 Mhz (code learning).
- Saída de sirene: 13V 300mA
- Salida de sirena: 13V 300mA
- Tensão do pulso pico a pico: 10.000
- Tensión del pulso pico a pico: 10.000
- Pulsos: < 1Hz
- Pulsos: < 1Hz
- Classe de proteção: IPX4
- Índice de protección: IPX4
- Suporta até 5000 metros de fio linear
- Hasta 5000 metros lineales
- Sistema de monitoramento de setores sem fio
- Monitoreo de sensores de alarma sin cable
- Suporta 25 botões para cerca
- Suporta 25 botões para alarma
- Suporta 25 botões para pânico
- Suporte 10 sensores sem fio
- Soporta hasta 25 controles para cerco
- Soporta hasta 25 controles para alarma
- Soporta hasta 25 controles para panico
- Soporta hasta 10 sensores sin cable



PERIGO
RISCO
DE CHOQUE

Tensão do choque
10.000V



PELIGRO
RIESGO
DE SHOCK

Tensión de Shock
10.000V

SINALIZAÇÃO DO PAINEL DO ELETRIFICADOR

SEÑALIZACIÓN DEL PANEL DEL ELECTRIFICADOR



1 - CERCA – Acesso cerca ligada / apagado desligada

1 - CERCA – *Acesso cerca encendido/pagado; cerca desconectada.*

Apagado cerca desligado.

Apagado cerca desconectado.

Piscadas rápidas cerca rompida ou setor violado

Parpadea rapidamente sobre cercas rotas o setores violados.

3 - PULSO – Acesso - pulso identificado pelo eletrificador.

3 - PULSO – *Encendido - pulso identificado por el energizador*

4 - ALARME – Acesso - alarme ligado.

4 - ALARMA - *Acesso - alarma conectado.*

Apagado - Alarme desligado.

Apagado - Alarma desconectado.

Piscando rápido – Cerca rompida ou setor violado

Parpadeando Rápido – cerca violado ou sector violado

5 – SINALIZAÇÃO DE BEEP

5 – SEÑALIZACIÓN DE BEEP

1 vez - BEEP Armado.

1x BEEP Armado.

2 vezes – BEEP Desarmado.

3 vezes - BEEP desarmado com cerca ou setor violado

3 vezes - BEEP de desarmado com cerca o sector violado



INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Avisar todos que terão acesso ao perímetro protegido pela central SHOCKER e seus respectivos vizinhos, sobre a periculosidade da cerca elétrica.
- Deixar 15cm de distância qualquer objeto que possa encostar na instalação da cerca elétrica.
- Quando observada alguma anormalidade na instalação ou mau funcionamento, deve-se acionar mão de obra especializada ou a assistência técnica autorizada para verificação do sistema.

-Advertir a todos que tendrán acceso al perímetro protegido por la central SHOCKER y sus respectivos vecinos, sobre la peligrosidad del cerco eléctrico.

-Dejar 15cm de distancia cualquier objeto que pueda tocar en la instalación del cerco eléctrico.

-Cuando observado alguna anomalía en la instalación o mal funcionamiento, se debe solicitar un profesional especializado o nuestro soporte, para verificación observada.

RECOMENDAÇÕES AO TÉCNICO INSTALADOR

RECOMENDACIONES AL TÉCNICO INSTALADOR

ANTES DE ACESSAR OS TERMINAIS, TODOS OS CIRCUITOS ALIMENTADORES DEVEM ESTAR DESLIGADOS!

- Leia e siga todas as instruções deste manual antes de instalar e/ou utilizar este equipamento.
- Este produto está de acordo com a norma ABNT NBR IEC 60335-2-76 que regulamenta a fabricação de eletrificadores de cerca.
- Nunca instale o eletrificador, cabos ou a cerca eletrificada em locais onde existam condições especialmente perigosas tais como, na presença de corrosivos, atmosfera explosiva (com presença de gases), líquidos inflamáveis, etc.
- A fiação fixa para alimentação 127 - 220 Vac do equipamento deve possuir um interruptor de segurança ou dispositivo semelhante como, por exemplo, um disjuntor. Tal dispositivo deve permitir o desligamento da rede elétrica, sem a necessidade de se abrir o gabinete do equipamento, além de proteger a instalação contra eventuais curtos na entrada de alimentação.
- Este equipamento deve ser fixado a uma parede rígida ou construção similar, de maneira que o usuário não possa alterar seu posicionamento sem o auxílio de ferramentas. Não instale a central em superfícies de madeira ou materiais que favoreçam a propagação de chamas, em caso de curto na fiação no ou equipamento. Veja neste manual o diagrama de fixação.
- Utilize preferencialmente bateria 12V/4Ah ou 7Ah recarregável, exclusivamente as do tipo gel-selada e com tensão de flutuação ("stand by") de 13,5 ~ 13,8 V, enquanto não ligado à rede elétrica e durante a carga, a bateria recarregável, deve ser colocada em locais ventilados.
- Este equipamento nunca deve ser aberto, programado ou manuseado pelo usuário final. Sempre que houver necessidade de reparo, reprogramação ou instalação, um técnico especializado deverá ser contratado.
- Procedimento de instalação e fixação de cabos e acessórios, altura mínima da cerca e distância entre placas de advertência são recomendações, baseadas em nossa experiência de mercado como fabricantes. Estas orientações devem ser seguidas sempre que possível.
- Verifique se existe alguma legislação local que regulamente este tipo de instalação. Se existir, ela deve ser cumprida em sua totalidade.
- Siga as recomendações deste manual quanto aos procedimentos de instalação e materiais a serem utilizados na execução da instalação.
- Em caso de defeito ou mau funcionamento, entre em contato com nosso departamento de suporte.
- Informe o usuário do sistema sobre o funcionamento e a periculosidade da cerca eletrificada e dos cuidados que o mesmo deve ter em seu manuseio.
- Solicite ao usuário que o mesmo permita a empresa instaladora, sempre que esta julgar necessário, o acesso ao equipamento e aos componentes da cerca eletrificada para revisões técnicas periódicas.
- O usuário do sistema deverá informar aos seus vizinhos, as crianças e a todas as pessoas que tiverem acesso à área protegida sobre a finalidade da cerca e sua periculosidade.
- Informe ao usuário que este deverá desligar o equipamento antes de regar, podar plantas ou realizar qualquer outro tipo de manutenção, próxima à fiação da cerca.
- Sempre que houver dúvidas quanto ao funcionamento do equipamento, o usuário do sistema deve entrar em contato com uma empresa especializada.
- Informe ao usuário que vegetações ou objetos não devem tocar a fiação da cerca. Devem respeitar uma distância de 15cm dos fios. Caso seja necessário afastar algo da fiação, desligue antes a rede elétrica e também a bateria.
- Nunca interligue mais de uma central a uma mesma cerca a ser eletrificada.
- Entregue ao usuário o manual que acompanha o produto.
- Forneça ao usuário um descritivo completo de todo o sistema instalado e certifique-se de que o mesmo o compreendeu e que está apto para utilizar e/ou operar o sistema.
- A instalação da cerca eletrificada e deste equipamento devem ser realizadas de acordo com as determinações presentes na norma ABNT NBR IEC 60335-2-76.
- Este equipamento é o que existe de mais moderno em equipamentos exclusivos para geração de choque para proteção perimetral. A fiação da cerca elétrica deverá ser instalada ao redor de toda a área que se deseja proteger.
- A finalidade do eletrificador é emitir um choque não-letal que é chamado de choque de efeito moral, que possui alta voltagem e baixa amperagem. É pulsativo, não queima, não deixa marcas e não faz com que pessoas ou animais que nela toquem fiquem presas. O choque poderá causar sensação de dormência ou formigamento temporário na parte do corpo tocada.
- A sensação do choque irá variar de acordo com o modo de isolação que a pessoa estiver, ou não, se ela está calçada ou não, se está com as mãos encostadas no muro ou ainda se está em uma escada condutora de corrente elétrica, etc.
- Projetado para atender a NORMA ABNT NBR IEC 60335-2-76, este equipamento lhe garante maior segurança e durabilidade, além de respeitar seus direitos como consumidor.
- Utilize a função choque para inibir a invasão ao perímetro protegido e o setor de alarme, para proteger com sensores uma área específica. Esta central possui 1 setor de alarme sem fio, que será sempre ativado e desativado separadamente com a central.
- Além disso, o equipamento possui entrada e alojamento para bateria que servirá como no-break, no caso de falta de energia elétrica.

ANTES DE ACCEDER A LOS TERMINALES, TODAS LAS PASTILLAS TERMOMAGNETICAS DEBEN ESTAR DESCONECTADAS!

- *Lea y siga todas las instrucciones de este manual antes de instalar y/o utilizar este equipo.*
- *Este producto está de acuerdo con la norma ABNT NBR IEC 60335-2-76 que regula la fabricación los electrificadores de cerca.*
- *Jamás instale el electrificador, cables o el cerca electrificada en lugares donde haya condiciones especialmente peligrosas, tales como, por ejemplo, presencia de corrosivos, atmósfera explosiva (con presencia de gases), líquidos inflamables, etc.*
- *El cableado jo para alimentación 127 - 220 Vac del equipo debe poseer un interruptor de seguridad o dispositivo semejante a un disyuntor. Ese dispositivo debe permitir la desconexión de la red eléctrica, sin la necesidad de abrir la caja de equipos, además de proteger la instalación contra posibles cortos en la entrada de alimentación.*
- *Este equipo debe ser fijado a una pared rígida o de construcción semejante, de manera que el usuario no pueda cambiar su posicionamiento sin la ayuda de herramientas. Compruebe si existe alguna legislación local que regule este tipo de herramientas. No instale la central en superficies de madera o materiales que favorezcan la propagación de fuego, en caso de corto en el cableado o en el equipo. Vea en este manual el diagrama de fijación.*
- *Utilice preferiblemente batería 12V/4Ah o 7Ah recargable, exclusivamente las del tipo gel-selada y con tensión de rotación ("standby") de 13,5 ~ 13,8 V, mientras no conectada a la red eléctrica y durante la carga, la batería recargable debe quedarse en lugares ventilados.*
- *Este equipo jamás puede ser abierto, programado o manejado por el usuario. Siempre que haya la necesidad de reparación, reprogramación o instalación, un técnico especializado deberá ser contratado.*

- Procedimiento de instalación y fijación de cables y accesorios, altura mínima del cerco y distancia entre carteles de advertencia son recomendaciones, basadas en nuestra experiencia comercial como fabricantes. Estas orientaciones deben ser seguidas siempre que posible.
- Comprueba si existe alguna legislación local que regule este tipo de instalación. Caso haya, ella debe ser cumplida en su totalidad.
- Siga las recomendaciones de este manual cuanto a los procedimientos de instalación y materiales para uso en la ejecución de la instalación.
- Si hay defectos o mal funcionamiento, entre en contacto con nuestro departamento de soporte.
- Informe al usuario del sistema sobre el funcionamiento y la peligrosidad del cerco electrificado y de las precauciones que el mismo debe tener en su manejo.
- Solicite el mismo usuario que lo mismo permita a la empresa instaladora, siempre que esta juzgar necesario, el acceso al equipo y a los componentes del cerco electrificado para revisiones técnicas periódicas.
- El usuario del sistema deberá informar sus vecinos, niños y todas las personas que tienen acceso a la zona protegida sobre la funcionalidad del cerco y su peligrosidad.
- Informe al usuario que este deberá desconectar el equipo antes de regar, podar plantas o realizar cualquier otro tipo de mantenimiento, próximo al cableado del cerco.
- Siempre que haya dudas cuanto al funcionamiento del equipo, el usuario del sistema debe contactar una empresa especializada.
- Informe al usuario que vegetaciones u objetos no deben tocar el cableado del cerco. Deben respetar una distancia de 15cm de los cables. Si necesario, apartar algo del cableado, apague antes la red eléctrica y también la batería.
- Jamás interconecte más de una central. Una central a un mismo cerco que será electrificado
- Dale al usuario el manual del usuario que acompaña el producto.
- Provea al usuario un descriptivo completo de todo el sistema instalado y asegúrese de que el mismo lo comprendió y es capaz de utilizar y/o operar el sistema.
- La instalación del cerco eléctrico y de este equipo deben ser realizadas de acuerdo con las determinaciones presentes en la norma ABNT NBR IEC 60335- 2-76. Este equipo es lo que existe de más moderno en equipos exclusivos para generación de shock y protección perimetral. El cableado de del cerco eléctrico deberá ser instalado alrededor de toda la zona en la cual se desea hacer la protección.
- La finalidad del electrificador es emitir un shock no letal que es llamado de shock de efecto moral que posee alta tensión y baja amperaje.
- Es pulsante, no quemado, no deja huella y no hace con que personas o animales que en ella toquen, se queden pegados El shock puede causar sensación de adormecimiento u hormigueo temporal en la parte del cuerpo tocada.
- La sensación de shock va a cambiar de acuerdo con la manera de aislamiento que la persona está, o sea, si ella está calzada o no, si está con las manos junto al muro, o aún, si está en una escalera conductora de corriente eléctrica, etc.
- Proyectado para atender la NORMA ABNT NBR IEC 60335-2-76, este equipo garantiza mayor seguridad y durabilidad, además de respetar sus derechos como consumidor. Utilice la función shock para inhibir la invasión al perímetro protegido y el sector de alarma para proteger con sensores una zona específica. Esta central posee 1 sector de alarma inalámbrico, que será siempre activado y desactivado separadamente con la central. Además, el equipo posee entrada y alojamiento para batería que servirá como estabilizador (no break), en caso de falta de energía eléctrica.

INICIANDO A INSTALAÇÃO

INICIANDO LA INSTALACIÓN

INSTRUÇÃO PARA INSTALAÇÃO E CONEXÃO DE CERCAS ELÉTRICAS

As cercas elétricas de segurança e seus equipamentos auxiliares devem ser instalados, operados e mantidos de forma a minimizar o perigo às pessoas e reduzir o risco de pessoas que receberem o choque elétrico, a não ser que estas tentem atravessar a barreira física, ou estejam na área protegida sem autorização.

A construção de cercas elétricas de segurança em que seja provável o aprisionamento ou enrocamento accidental de pessoas deve ser evitada.

Portões em cercas elétricas de segurança devem ser capazes de serem abertos sem que a pessoa receba um choque elétrico.

Uma cerca elétrica de segurança não deve ser energizada por dois eletrificadores distintos ou por circuitos de cerca independente do mesmo eletrificador. Para quaisquer duas cercas elétricas de segurança separadas, cada uma energizada por um eletrificador à parte, sincronizadas de forma independente, a distância entre fios destas duas cercas elétricas de segurança deve ser de pelo menos 2,5m. Se este espaço for protegido, esta proteção deve ser efetuada por meio de material eletricamente não condutivo ou uma barreira metálica isolada. Este requisito não se aplica onde estes condutores energizados estiverem separados por uma barreira física que não tenha quaisquer aberturas maiores que 50 mm.

Arame farpado ou arame cortante não devem ser eletrificados por um eletrificador.

A distância entre qualquer eletrodo terra de cerca elétrica de segurança e outros sistemas de aterramento não deve ser inferior a 2m, exceto quando associado a uma malha de aterramento.

Para o aterramento é recomendado que a distância entre qualquer eletrodo terra da cerca elétrica de segurança e outros sistemas de aterramento seja de pelo menos 10 m.

Partes condutivas expostas de uma barreira física devem ser eficientemente aterradas.

Onde uma cerca elétrica e segurança passar abaixo de condutores de linha de energia elétrica sem isolamento, seu elemento metálico mais elevado deve ser eficientemente aterrado por uma distância não inferior a 5 m para ambos os lados do ponto de cruzamento.

Os condutores de conexão instalados por dentro de prédios devem ser eficientemente isolados das partes estruturais aterradas do prédio. Isto pode ser obtido utilizando-se um cabo isolante para alta tensão.

Os condutores de conexão instalados sob o solo devem ser colocados dentro de condutas de material isolante ou então um cabo isolante para alta tensão deve ser utilizado. Deve-se tomar cuidado para que se evitem danos aos condutores de conexão em função de rodas de veículos a pressionar o solo.

Os condutores de conexão não devem ser instalados no mesmo condute que o cabeamento da rede elétrica, cabos de comunicação ou cabos de dados.

Os condutores de conexão de fios da cerca elétrica de segurança não devem passar sobre linhas de energia elétrica aéreas e/ou linhas de comunicação. Cruzamento com linhas de energia elétrica aéreas devem ser evitados, sempre que possível. Se tal cruzamento não puder ser evitado, ele deve ser feito abaixo da linha de energia elétrica e o mais próximo possível, de modo a se posicionar perpendicular à linha.

- Este aparelho não se destina à utilização por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções referentes à utilização do aparelho ou estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança. Recomenda-se que as crianças sejam vigiadas para assegurar que elas não estejam brincando com o aparelho.

- Se os condutores de alta tensão e fios da cerca elétrica forem instalados próximos a linhas de energia elétrica aéreas, as distâncias de separação não devem ser inferiores àquelas indicadas na tabela BB.2 da norma NBR IEC 60335-2-76 (tabela mostrada a seguir).

INSTRUCCIÓN PARA LA INSTALACIÓN Y CONEXIÓN DE CERCOS ELECTRICOS

Los cercos electricos de seguridad y sus equipos auxiliares deben ser instalados, operados y mantenidos para reducir el peligro a las personas y reducir el riesgo de personas que reciben el shock eléctrico, al menos que estas intenten cruzar la barrera física, o estén en la zona protegida sin autorización. La construcción de cercos electricos de seguridad, en que sea probable el encierro o enroscadura accidental de personas debe ser evitada.

Portones deben ser capaces de abrirse sin que la persona reciba un cerco eléctrico.

Un cerco electrico de seguridad no debe ser energizado por dos electrificadores distintos o por cadena de cerco independiente del mismo electrificador.

Para cualesquiera de los cercos electricos de seguridad separados, cada uno energizado por un electrificador aparte, independiente sincronizadas, la distancia entre cables de estos dos cerco eléctricos de seguridad, debe ser al menos 2,5m. Si este espacio se protege, esta protección debe ser efectuada por medio de material eléctricamente no conductivo o una barrera metálica aislada. Este requisito no se aplica donde estos conductores energizados están

separados por una barrera física que no tenga cualesquiera aperturas mayores que 50 mm.

Alambre de púas o alambre cortante no deben ser electrificados por un electrificador.

La distancia entre cualquier electrodo tierra del cerco electrico de seguridad y otros sistemas de aterramiento no debe ser inferior a 2m, excepto cuando asociado la malla de aterramiento. Para el aterramiento es recomendado que la distancia entre cualquier electrodo tierra un cerco electrico de seguridad pase por debajo de los conductores de seguridad y otros sistemas de aterramiento, sea al menos 10 m.

Partes conductivas expuestas de barrera física deben ser eficientemente aterradas. Donde un cerco electrico de seguridad pase por debajo de los conductores de línea de energía eléctrica sin aislamiento, su elemento metálico más elevado debe ser e cientemente aterrado por una distancia no inferior a 5 m para ambos los lados del punto de intersección.

Los conductores de conexión instalados por dentro de edificios deben ser eficientemente aislados de las partes estructurales aterradas del edificio. Esto puede ser obtenido utilizando un cable aislante para alta tensión. Los conductores de conexión instalados bajo el suelo deberán ser puestos dentro de conductos de material aislante o entonces un cable aislante para alta tensión debe ser utilizado. Hay que tomar cuidado para evitaren daños a

los conductores de conexión en función de ruedas de vehículos a presionar el suelo.

Los conductores de conexión no deben ser instalados en el mismo conducto que el cableado de la red eléctrica, cables de comunicación o cables de datos.

Los conductores de conexión del cerco eléctrico no deben pasar sobre líneas de energía eléctrica aéreas y/o líneas de comunicación. Intersección con líneas de energía eléctrica aéreas se deben evitar siempre que posible. Si esta intersección no puede ser evitada, debe ser hecha abajo de la línea de energía eléctrica lo más próximo posible, que tome posición perpendicular a la línea.

- Este aparato no está destinado al manejo por personas (incluso niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por personas sin experiencia y conocimiento, excepto que tengan recibido instrucciones referentes a la utilización del aparato, o estén bajo la supervisión de una persona responsable por su seguridad. Se recomienda que los niños sean vigilados para asegurar que ellos no estén jugando con el aparato.

- Si los conductores de alta tensión e hilos de la cerca eléctrica se instalan, no deben ser inferiores a las indicadas en la tabla BB.2 de la norma NBR IEC 60335-2-76 (siguiente tabla).

Tensão da linha de Energia <i>Tensión de Energia</i>	Distância de Separação (m) <i>Distancia de Separación</i>
Elétrica (V) ≤ 1000	3
> 1000 e ≤ 33000	4
>33000	8

Se condutores de conexão e fios da cerca elétrica de segurança forem instalados próximos a linhas de energia elétrica aéreas, a altura destes em relação ao solo não deve exceder 3m. Esta altura se aplica a qualquer lado da proteção ortogonal dos condutores mais externos da linha de energia elétrica na superfície do solo, para uma distância de: 2m para linhas de energia elétrica operando a uma tensão nominal não excedendo 1000 V.

Um espaçamento de 2,5m deve ser mantido entre condutores não isolados ou condutores de conexão não isolados de cerca elétrica de segurança energizados por eletrificadores distitos. Este espaçamento pode ser menor, onde condutores ou condutores de conexão cobertos por capas isolantes consistam em cabos com isolamento para pelo menos 10 kV.

Uma distância vertical não inferior a 2m deve ser mantida entre condutores energizados por pulsos por eletrificadores distintos.

Qualquer parte de uma cerca elétrica de segurança instalada ao longo de uma via pública ou rodovia deve ser identificada a intervalos regulares, por meio de placas de advertência fixadas firmemente às hastes de sustentação da cerca, ou firmemente presa aos fios da cerca.

A inscrição deve ser identificada de modo legível e durável, inserida em ambos os lados da placa de advertência e possuindo uma altura de pelo menos 25mm

-Cada lado das cercas de segurança elétricas deve ser identificado por placas de advertência, instaladas em espaços regulares. Estas placas devem ser de pelo menos 100mm x 200mm, ter o fundo amarelo e a seguinte inscrição em ambos os lados:

"CUIDADO: CERCA ELÉTRICA"



- As placas de advertência devem ser legíveis a partir da área protegida e da área de acesso público.
- Cada lado da cerca elétrica de segurança deve ter pelo menos uma placa de advertência.
- As placas de advertência devem ser instaladas em cada portão, cada ponto de acesso, intervalos não excedendo 10 m, adjacentes a cada sinal relacionado a perigos químicos para informação relativa aos serviços de emergência.
- Deve-se assegurar que todos os equipamentos auxiliares alimentados pela rede elétrica, conectados ao circuito da cerca elétrica de segurança, possuam um grau de isolamento entre o circuito da cerca e a rede elétrica equivalente àquele atribuído ao eletrificador.
- A fiação da rede elétrica não deve utilizar os mesmos condutores utilizados pelos cabos de sinais associados à instalação da cerca elétrica de segurança.
- Proteção contra intempéries deve ser fornecida para equipamentos auxiliares, exceto se este equipamento estiver certificado pelo fabricante como sendo

adequado para uso em ambientes externos e possuir uma classe mínima de proteção IPX4.

- Este equipamento deve ser instalado apenas por técnico especializado.
 - Antes de realizar manutenção ou vistorias no sistema, desligue a rede elétrica e a bateria do produto.
 - Recomenda-se que uma cerca elétrica de segurança seja instalada de forma que, sob condições normais de operação, pessoas estejam protegidas contra o contato accidental com condutores energizados por pulsos.
 - Recomenda-se que os condutores de cerca elétrica não sejam montados sobre um suporte utilizado para quaisquer linha de energia elétrica aéreas.
 - Recomenda-se que os condutores de uma cerca elétrica não sejam energizados, a menos que todas as pessoas autorizadas que se encontram dentro da área protegida ou que a acessam tenham sido informadas da localização da cerca.
 - Nunca instale este equipamento em estruturas que propaguem chamas, devido ao risco de curto na fiação ou no produto.
 - Em casos de dúvidas, sempre entre em contato com nosso departamento de suporte.
 - O cabo alimentador deve ser ligado à rede elétrica através de um plug acessível ao usuário, para que ele possa desligar a eletricidade a qualquer momento.
 - Se algum cabo ou fio de alimentação estiver partido ou danificado, ele deve ser substituído pelo agente instalador ou profissional qualificado, a fim de evitar riscos.
 - BATERIA: Para instalar ou substituir a bateria da central é obrigatório que o choque seja desativado pelo controle remoto, chave liga/desliga ou outros acessórios instalados para esta finalidade. Desligue também o disjuntor ou o dispositivo semelhante instalado para desativar a rede elétrica da central. Somente após garantir que a central está totalmente inativa e sem eletricidade, abra a tampa da central soltando o parafuso localizado na parte frontal. Instale ou substitua a bateria, fechando e parafusando a tampa novamente ao terminar. Estando a tampa novamente fechada e parafusada, a rede elétrica pode ser novamente ligada.
 - Nunca utilize os cabos de bateria para testar a centelha da saída de alta tensão!
- Após efetuar todo o processo de instalação, ligar o eletrificador e após a bateria estar carregada, efetuar o teste de nobreak desligando a rede (disjuntor) e verificar se houve alguma anormalidade no sistema.

Si se instalan conductores de conexión y alambres de vallas eléctricas de seguridad cerca de líneas eléctricas aéreas, su altura desde el suelo no debe exceder los 3 m. Esta altura se aplica a ambos lados de la protección ortogonal de los conductores más exteriores de la línea eléctrica en la superficie del suelo, en una distancia de: 2 m para líneas eléctricas que funcionen a una tensión nominal no superior a 1000 V.

Se debe mantener un espacio de 2,5 m entre los conductores no aislados o los conductores de conexión no aislados de la cerca eléctrica de seguridad energizada por energizadores distensores. Este espaciamento puede ser menor, cuando los conductores de conexión o los conductores cubiertos por cubiertas aislantes consisten en cables con aislamiento de al menos 10 kV.

Se debe mantener una distancia vertical no menor de 2 m entre conductores energizados por pulsos de diferentes electrificadores.

Cualquier parte de una cerca eléctrica de seguridad instalada a lo largo de un camino o carretera pública debe identificarse a intervalos regulares por medio de señales de advertencia firmemente sujetas a las varillas de soporte de la cerca o bien sujetas a los alambres de la cerca.

La inscripción debe estar identificada de forma legible y duradera, insertada a ambos lados de la señal de advertencia y tener una altura de al menos 25 mm.

-Cada lado de las cercas eléctricas de seguridad debe estar identificado con señales de advertencia, instaladas a intervalos regulares. Estas placas deben tener un tamaño mínimo de 100 mm x 200 mm, tener un fondo amarillo y la siguiente inscripción en ambos lados:

"PELIGRO: CERCO ELÉCTRICO"



figura BB1

Los carteles de advertencia deberán ser legibles a partir de la zona protegida y de la zona de acceso público.

- Cada lado del cerco eléctrico de seguridad necesita tener al menos un cartel de advertencia.
- Instalados los carteles de advertencia en cada portón, cada punto de acceso, intervalos no excediendo 10 m, a cada señalización relacionada a los peligros químicos para información relativa a los servicios de emergencia.
- Se debe asegurar que todos los equipos auxiliares alimentados por la red eléctrica, conectados al circuito del cerco eléctrico de seguridad, posean un grado de aislamiento entre el circuito de la cerca y la red eléctrica equivalente a aquel asignado al electrificador.
- Se recomienda instalar una valla eléctrica de seguridad para que, en condiciones normales de funcionamiento, las personas estén

protegidas contra contactos accidentales con conductores energizados por pulsos.

- Se recomienda que los conductores de cercas eléctricas no se monten en un soporte utilizado para líneas eléctricas aéreas.
- Se recomienda que los conductores de una cerca eléctrica no estén energizados a menos que todas las personas autorizadas dentro accediendo al área protegida hayan sido informadas de la ubicación de la cerca.
- El cableado de la red eléctrica no puede utilizar los mismos conductores utilizados por los cables de señales asociados a la instalación del cerco eléctrico de seguridad.
- Protección contra intemperies debe ser proporcionada para equipos auxiliares, excepto si este equipo esté certificado por el fabricante, garantizando que sea adecuado para utilización en ambientes externos y poseer un grado mínimo de protección IPX4.
- Este equipo debe ser instalado únicamente por técnico especializado.

CONHECENDO O EQUIPAMENTO

CONOCIENDO EL EQUIPO

CAIXA PLÁSTICA

Esta caixa foi desenvolvida visando maior facilidade na instalação e melhor acabamento, além de possuir classe IP X4 de proteção contra entrada de água e alta imunidade à umidade. Nunca faça furos no gabinete, pois isso acarretará o fim da garantia além de permitir entrada de água no equipamento, colocando em risco a segurança do consumidor.

-Vale ressaltar que um equipamento eletrônico pode gerar calor, tornando-se um lugar chamativo para lagartixas e insetos, podendo assim ocasionar a queima do produto, além de curto na fiação. Portanto, é extremamente importante que o produto seja mantido fechado.

-Para abrir a caixa, basta soltar os parafusos localizado na tampa do equipamento.

Ao terminar a instalação, sempre aperte novamente os parafusos para fazer a vedação da caixa. Utilizar o produto sem o parafuso ou aberto pode acarretar no fim da garantia do equipamento.

CAJA PLÁSTICA

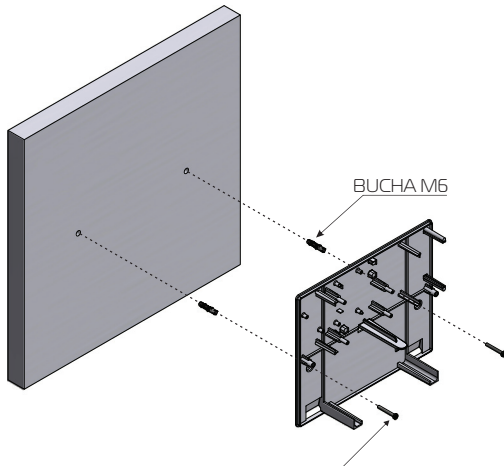
Esta caja fue desarrollada, con vistas laterales para mayor facilidad en la instalación y mejor acabado, además de poseer nivel IP X4 de protección contra entrada de agua y alta inmunidad a la humedad. Jamás haga perforaciones en la caja, porque eso va a acarrear el fin de la garantía, además de permitir entrada de agua en el equipo, poniendo en riesgo la seguridad del consumidor.

-Es importante notar que un equipo electrónico puede generar calor, convirtiéndose en un lugar vistoso para lagartijas e insectos, trayendo riesgo de provocar la quema del producto, además de corto en el cableado. Por lo tanto, es extremadamente importante que el producto sea mantenido cerrado.

PARA ABRIR LA CAJA, BASTA AFLOJAR EL TORNILLO UBICADO EN LA TAPA DEL EQUIPO

-Veja abaixo o diagrama para fixação do produto em uma parede.

-Observe el diagrama a seguir para la correcta instalación del producto en la pared.

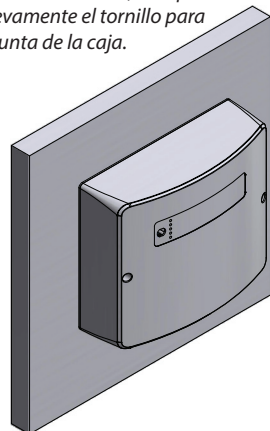


PARAFUSO AUTO ATARRAX.
3,9x32 CAB. PANELA

Tornillo Auto Atarrax 3,9x32 cab.panela

Ao final da instalação, sempre pressione o parafuso novamente para fazer a junta da caixa

Al concluir la instalación, siempre pulse nuevamente el tornillo para hacer la junta de la caja.



FIXANDO A CENTRAL

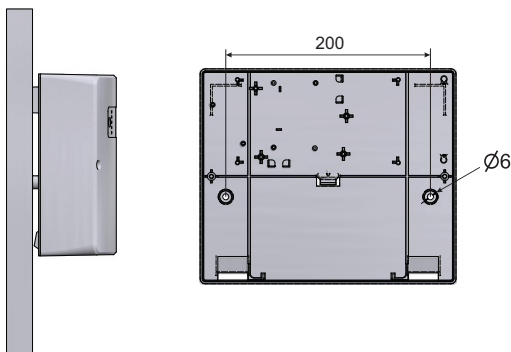
FIJANDO LA CENTRAL

Primeiramente fixe os parafusos e deixe-o com folga. Após passar todos os cabos e fios, aperte os parafusos. Isso irá proporcionar maior facilidade de instalação.

-Este equipamento deve ser fixado a uma parede fixa ou construção similar, de maneira que o usuário não possa alterar seu posicionamento, sem o auxílio de ferramentas. Sempre instale o equipamento na posição vertical e nunca de cabeça para baixo ou na horizontal.

Primero fije los tornillos y déjelo suelto. Después de pasar todos los cables y alambres, apriete los tornillos. Esto facilitará la instalación.

-Este equipo deber ser fijado en una fija o construcción semejante, de manera que el usuario no pueda cambiar su posicionamiento, sin la ayuda de herramientas. Siempre instale el equipo en la posición vertical y jamás de cabeza abajo o en la horizontal.



-Nunca instale o equipamento em superfícies de madeira ou outras que favoreçam a propagação de chamas, em caso de curto na fiação ou no equipamento.

-Sempre que possível, este produto deve ser fixado em local protegido do sol, chuva e humidade. Procure sempre por locais discretos, porém, de fácil acesso, facilitando futuras vistorias periódicas de funcionamento.

-Nunca instale o eletrificador próximo a outros equipamentos eletrônicos, pois eles poderão sofrer interferências em seu funcionamento. Mínimo: 3 metros.

-Jamás instale el equipo en superficies de madera u otras que favorezcan la propagación de fuego, en caso de corto en el cableado o en el equipo.

-Siempre que posible, este producto debe ser fijado en lugar protegido del sol, lluvia y humedad. Busque siempre ponerlos en lugares discretos y de fácil acceso, para facilitar las futuras inspecciones periódicas de funcionamiento.

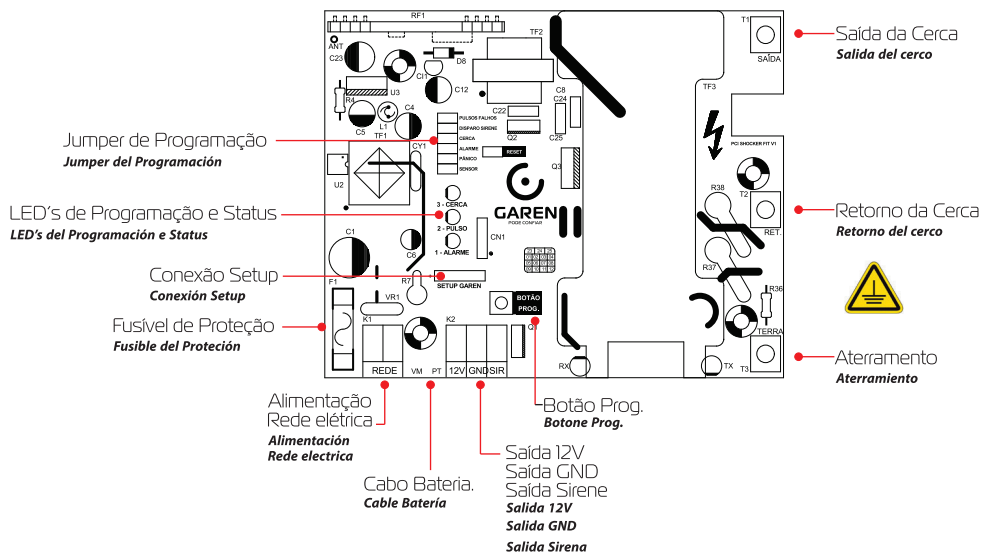
-Jamás instale el electrificador cerca de otros equipos electrónicos, pues ellos podrán sufrir interferencias en su funcionamiento. Mínimo: 3 metros.

CONHECENDO A PLACA DO ELETRIFICADOR

CONOCIENDO LA PLACA DEL ELECTRIFICADOR

PLACA ELETRIFICADOR

PLACA ELECTRIFICADOR



ATERRAMENTO

ATERRAMIENTO

Observações importantes:

O eletrificador de cerca SHOCKER tem um borne identificado como TERRA onde deve ser instalado o aterramento. Para melhor funcionamento e seguindo as normas vigentes, sugere-se a instalação de um aterramento INDEPENDENTE.

Instalando o Aterramento:

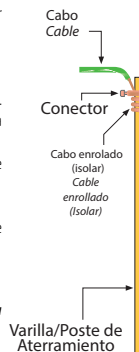
- 1 - Escolha um local adequado, de preferência onde exista solo arável ou que possa receber umidade moderada (chuva/irrigação). Porém, locais encharcados (beira de rio, lagoas, pântanos) não são indicados, pois as características do solo também influem na sua condutibilidade.
- 2 - O aterramento deve ser feito com hastes de aterramento de cobre (ou revestidas) com 2 metros de comprimento e 10mm de espessura (3/8").
- 3 - Enterre a haste no solo, na posição vertical, de modo que fique para fora do solo aproximadamente 10 centímetros.
- 4 - Fixe o cabo de aterramento à haste através de abraçadeira metálica ou conector metálico apropriado. Utilize sempre cabos de cobre com Ø diâmetro entre 3 e 6 milímetros, conectando-os no borne "TERRA".

Notas importantes:

El electrificador de cerco SHOCKER tiene un terminal identificado como TIERRA donde debe ser instalado o conectado a tierra. Para su correcto funcionamiento y de acuerdo con la normativa vigente, se sugiere instalar una toma de tierra INDEPENDIENTE.

Instalación o puesta a tierra:

- 1 - La elección es un lugar adecuado, preferiblemente donde solo haya tierra cultivable o que tenga una cantidad moderada de agua (lluvia / riego).
Por tanto, los lugares inundados (riberas de ríos, lagunas, pantanos) no están indicados, pero las características de solo también influyen en su conducción.
- 2 - La puesta a tierra debe ser de vigas de puesta a tierra de cobre (o revestidas) con 2 metros de compresión y 10 mm de espesor (3/8").
- 3 - Enterrar en suelo, en posición vertical, de modo que solo mida unos 10 centímetros.
- 4 - Fije el cable de puesta a tierra incluso a través de un soporte metálico o conector metálico adecuado. Utilice siempre hilos de cobre con un diámetro de entre 3 y 6 milímetros, conectando el terminal "TERRA".



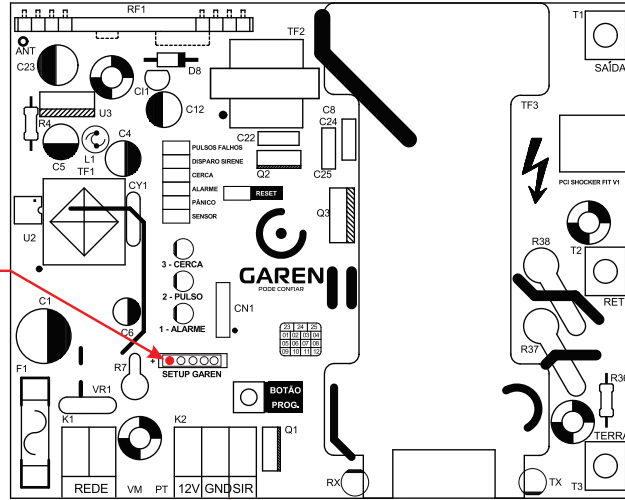
Não conecte este aparelho a equipamentos alimentados pela rede elétrica.

No conecte este dispositivo a equipos alimentados por la red.

FUNCIONAMENTO DOS CONECTORES

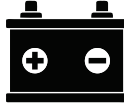
FUNCIONAMIENTO DOS CONECTORES

Cabo Vermelho
precisa ser sempre
no lado +
**Cable Rojo siempre debe ser
a un lado +**

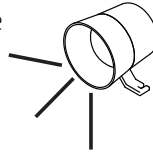


Rede elétrica
Rede electrica

Bateria
Bateria



Sirene
Sirena



Os conectores da PLACA SHOCKER FIT permite a conexão de dispositivos opcionais auxiliares, através dos bornes disponibilizados, conforme descritos abaixo:

Los conectores de la TARJETA SHOCKER FIT permiten la conexión de dispositivos auxiliares opcionales, a través de los terminales disponibles, como se describe a continuación

PROGRAMAÇÃO DAS FUNÇÕES DA CENTRAL SHOCKER FIT

PROGRAMAÇÃO DAS FUNÇÕES DA CENTRAL SHOCKER FIT

Para programar as funções, o eletrificador de cerca e o setor de alarme devem estar desligados.

Coloque o jumper na opção desejada.

Os leds acenderão, indicando o último valor gravado na função selecionada.

Para alterar o valor do parâmetro dentro da função selecionada, pressione o **"BOTÃO PROG."**, sempre com o intuito de aumentar o valor do parâmetro, sempre que chegar no máximo, ao pressionar o botão, o valor retorna para o mínimo e assim sucessivamente.

Para programar las funciones del electrificador de cerca e o sector de alarma deben estar desconectados.

Coloque o jumper en la opción deseada.

Los leds se encenderán indicando el último valor registrado en la función seleccionada.

Para cambiar el valor del parámetro dentro de la función seleccionada, presione el "BOTÓN PROG", siempre con el objetivo de aumentar el valor del parámetro, siempre que alcance el valor máximo,

P. FALHOS – Essa função é responsável por configurar a quantidade de pulsos que o eletrificador precisa deixar de identificar na sequência para sinalizar que a cerca foi rompida.

Padrão de fábrica: Nivel 2 (5 pulsos falhos).

P. FALHOS – Esta función se encarga de configurar el número de pulsos que el electrificador necesita para identificar un evento de alarma en el cerco y disparar la sirena de alarma.


Valor predeterminado de fábrica: Nivel 2 (5 pulsos para disparo de alarma).

DISP. SIR. – Essa função é responsável por alterar o tipo de disparo da sirene quando a cerca for rompida ou o setor de alarme violado, podendo ser contínuo (a sirene só é desligada quando o sistema for desarmado) ou cíclico (permanece 60 segundos ligada e 60 segundos desligada repetindo esse ciclo até o sistema ser desarmado).

Padrão de fábrica: Nivel 1 (Disparo cíclico).

DISP. SIR. – Esta función se encarga de cambiar el tipo de sirena que se activa cuando se presenta un fallo en la cerca o se vulnera el sector de alarma, y puede ser continua (la sirena se apaga sólo cuando el sistema está desarmado) o cíclica (permanece encendida durante 60 segundos y apagado durante 60 segundos), repitiendo este ciclo hasta que el sistema se desarme.

Valor predeterminado de fábrica: Nivel 1 (disparo cíclico).

FUNÇÃO FUNCIONES	JUMPER JUMPER			
Pulsos falhos <i>Pulsos falhos</i>	P.FALHOS <i>P.Falhos</i>	3 pulsos <i>3 pulsos</i>	5 pulsos <i>5 pulsos</i>	10 pulsos <i>10 pulsos</i>
Disparo sirene <i>Disparo Sirene</i>	DISP. SIR.	Disparo cíclico <i>Dispar cíclico</i>	Disparo contínuo <i>Disparo contínuo</i>	X

PROGRAMAÇÃO DO CONTROLE REMOTO E DO SENSOR SEM FIO

PROGRAMACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA Y DEL SENSOR INALÁMBRICO

A programação do controle remoto e do sensor sem fio só pode ser feita com a cerca e o alarme desativados.

Gravando um botão para a CERCA, o mesmo fica responsável por ligar/desligar o eletrificador. (Possível gravar 25 botões diferentes).

Gravando um botão ALARME, o mesmo fica responsável por ligar/desligar o alarme. (Possível gravar 25 botões diferentes).

Gravando um botão para PÂNICO, o mesmo fica responsável por ligar/desligar a sirene, desde que o equipamento esteja com a cerca e/ou alarme ligado(s). (Possível gravar 25 botões diferentes).

Gravando um dispositivo para SENSOR, o mesmo fica responsável por sinalizar ao setor de alarme que algo foi detectado por ele, enviando assim comando para a central identificando que o local foi invadido. (Possível gravar 10 dispositivos diferentes).

Para programar um botão do controle ou sensor, feche a opção desejada dentre as 4 disponíveis: CERCA, ALARME, PÂNICO ou SENSOR (os led's piscam de forma sequencial indicando que foi adentrado ao modo de gravação); em seguida pressione o botão do controle ou sensor a ser gravado e em seguida pressione o **"BOTÃO PROG."** da central. Caso seja gravado, os led's piscam de forma sequencial indicando que foi gravado corretamente. Após gravado, remover o jumper de programação, o led 3 pisca indicando que saiu do modo de gravação.

A programação do controle remoto e do sensor sem fio só pode ser feita com a cerca e o alarme desativados.

Gravando um botão para a CERCA, o mesmo fica responsável por ligar/desligar o eletrificador. (Possível gravar 25 botões diferentes).

Gravando um botão ALARME, o mesmo fica responsável por ligar/desligar o alarme. (Possível gravar 25 botões diferentes).

Gravando um botão para PÂNICO, o mesmo fica responsável por ligar/desligar a sirene, desde que o equipamento esteja com a cerca e/ou alarme ligado(s). (Possível gravar 25 botões diferentes).

Gravando um dispositivo para SENSOR, o mesmo fica responsável por sinalizar ao setor de alarme que algo foi detectado por ele, enviando assim comando para a central identificando que o local foi invadido. (Possível gravar 10 dispositivos diferentes).

Para programar um botão do controle ou sensor, feche a opção desejada dentre as 4 disponíveis: CERCA, ALARME, PÂNICO ou SENSOR (os led's piscam de forma sequencial indicando que foi adentrado ao modo de gravação); em seguida pressione o botão do controle ou sensor a ser gravado e em seguida pressione o "BOTÃO PROG." da central. Caso seja gravado, os led's piscam de forma sequencial indicando que foi gravado corretamente. Após gravado, remover o jumper de programação, o led 3 pisca indicando que saiu do modo de gravação.

CARACTERÍSTICAS DE FUNCIONAMENTO

CARACTERÍSTICAS DE FUNCIONAMIENTO

Caso haja disparo da sirene por cerca rompida, a saída de choque não é desligada, permanecendo assim em funcionamento até que o usuário desligue o equipamento.

Caso haja disparo da sirene, seja por cerca rompida ou setor de alarme violado, ao desarmar o equipamento, seja pelo botão gravado para controlar a cerca ou alarme, todo o equipamento é desligado. Sendo necessário ligar a função desejada novamente.

Si la sirena se dispara por una cerca rota, la salida de choque no se apaga, permaneciendo en funcionamiento hasta que el usuario apague el equipo.

Si la sirena se dispara, ya sea por cerca rota o sector de alarma violado, al desarmar el equipo, o por el botón grabado para control de cerca o alarma, todo el equipo se apaga. Es necesario volver a encender la función deseada.

PADRÃO DE FÁBRICA

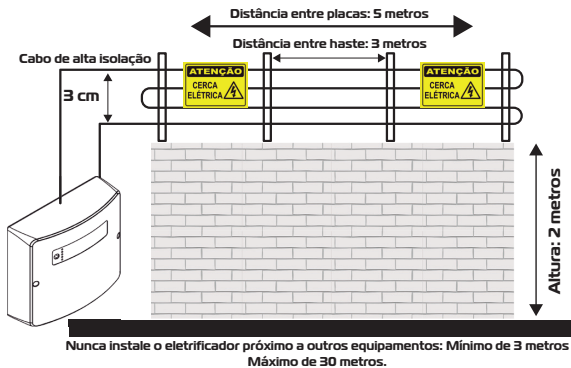
CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA

Para programar um botão do controle ou sensor, feche a opção desejada dentre as 4 disponíveis: **CERCA, ALARME, PÂNICO ou SENSOR** (os led's piscam de forma sequencial indicando que foi adentrado ao modo de gravação e em seguida mantém o led 1 aceso); em seguida pressione o botão do controle ou sensor a ser gravado (o led 1 pisca indicando que um controle válido foi acionado) e em seguida pressione o **"BOTÃO PROG."** da central. Caso seja gravado, os led's piscam uma vez indicando que foi gravado corretamente; caso tente gravar um dispositivo que já tenha sido gravado, ao realizar esse procedimento, os led's piscam 4 vezes, indicando que esse dispositivo já está cadastrado na memória. Após realizado o processo, remover o jumper de programação, o led 1 pisca indicando que saiu do modo de gravação.

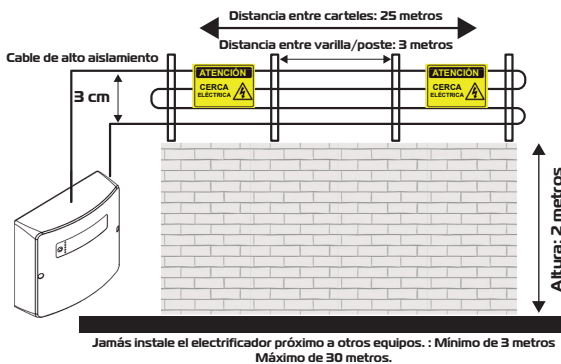
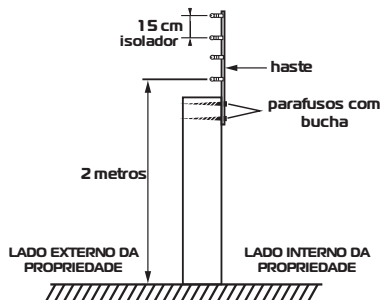
*Para programar un botón o sensor de control, cierre la opción deseada entre las 4 disponibles: **CERCO, ALARMA, PÁNICO o SENSOR** (los LED parpadean secuencialmente indicando que se ha entrado en el modo de grabación y luego mantienen el LED 1 encendido); luego presione el botón del control o sensor a grabar (el LED 1 parpadea indicando que se ha activado un control válido) y luego presione el botón **"BOTÓN PROG."** desde el centro Si se graba, los LED parpadean una vez indicando que se grabó correctamente; si intenta grabar un dispositivo que ya ha sido grabado, al realizar este procedimiento, los leds parpadearán 4 veces, indicando que ese dispositivo ya está registrado en la memoria. Después de realizar el proceso, quitar el puente de programación, el led 1 parpadea indicando que se ha salido del modo de grabación.*

ENTRADA DOS CABOS DE ALTA TENSÃO, ATERRAMENTO E ACESSÓRIOS

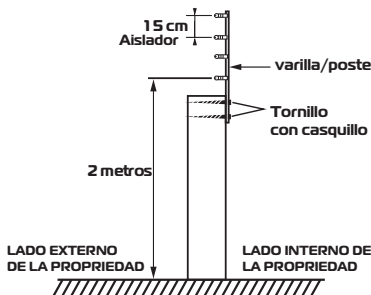
ENTRADA DE LOS CABLES DE ALTA TENSIÓN, TIERRA FISICA Y A ACCESORIOS



modelo	1200m	5000m
SHOCKER	$\geq 0,45$ mm	$\geq 0,6$ mm



modelo	1200m	5000m
SHOCKER	$\geq 0,45$ mm	$\geq 0,6$ mm



OBSERVAÇÃO: Setup Garen não acompanha o produto

NOTA: Setup Garen no está incluida con el producto

► Conexão Wi-Fi

*Requisitos

SETUP Garen

Aplicativo G-SMART instalado em um smatphone

*Procedimento

Após a conexão abra o aplicativo e clique em adicionar dispositivo

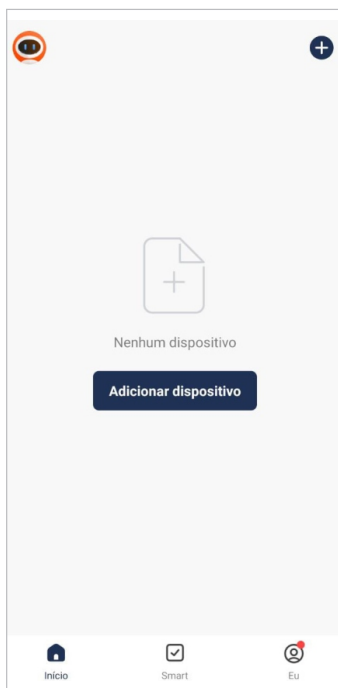
*Requisitos

CONFIGURACIÓN

Aplicación G-SMART instalada en un smatphone

*Procedimiento

Después de conectar, abra la aplicación y haga clic en agregar dispositivo



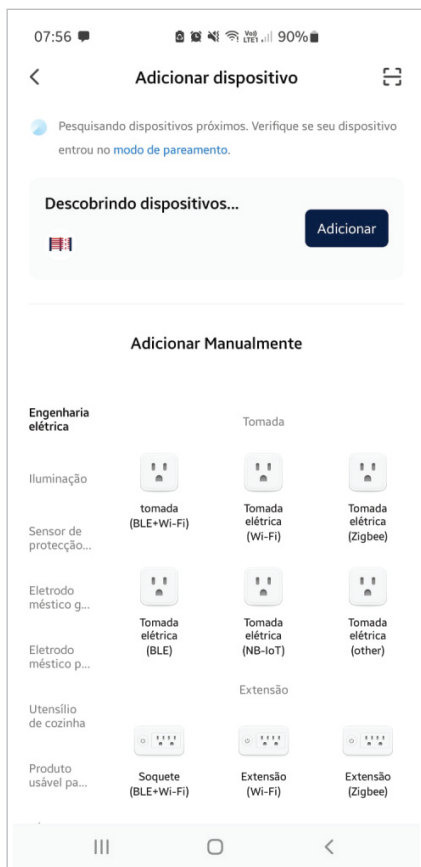
Conecte o Setup com a extensão USB na entrada destinada para essa finalidade.

Conectar el Setup con la extensión USB en la entrada destinada para este fin.

Clique em configurações e permita a localização
haga clic en configuración d permitir localización



Certifique-se que a localização, bluetooth e Wi-fi estão ativos em seu Smartphone
Asegúrese de que la ubicación, el bluetooth y el wifi estén activos en su teléfono inteligente



Após a pesquisa, seu novo Eletificador Garen ira aparecer para ser adicionada

Clique em adicionar

Después de la búsqueda, aparecerá su nuevo Garen Automator agregado.

haga clic en agregar

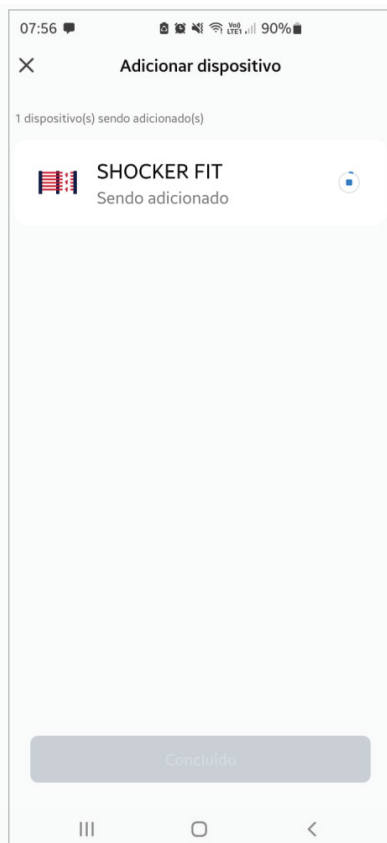


Preencha as informações a respeito da rede Wi-Fi que o Eletrificador ficará conectado (note que ela informará automaticamente o ID da rede que o smartphone está conectado, caso seja outra rede poderá ser buscada clicando no botão)

Depois de inserir corretamente nome e senha da rede, clicar no botão próximo

Complete la información sobre la red Wi-Fi a la que se conectará la automatización (tenga en cuenta que automáticamente informará el ID de la red a la que está conectado el teléfono inteligente, si es otra red, se puede buscar haciendo clic en el botón)

Después de ingresar correctamente el nombre de la red y la contraseña, haga clic en el siguiente botón

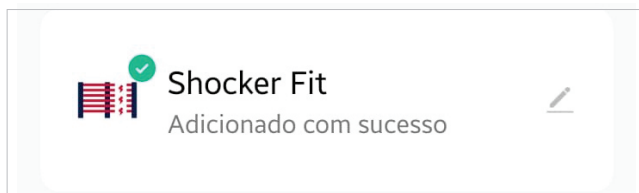


O aplicativo irá iniciar o pareamento com o Eletrificador
La aplicación comenzará a emparejarse con el Eletrificador.

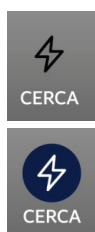
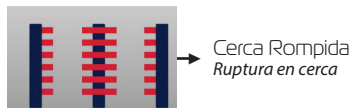
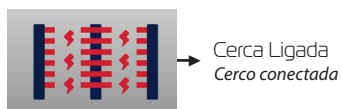
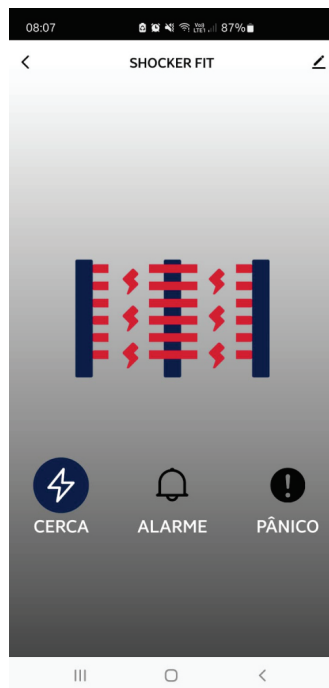
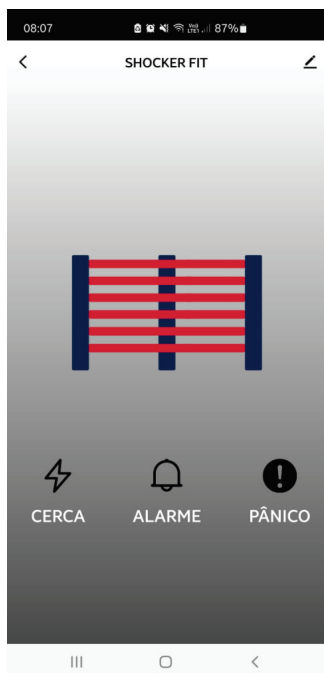


Assim que o pareamento for concluído, o eletrificador aparecerá uma mensagem de confirmação com um sinal verde

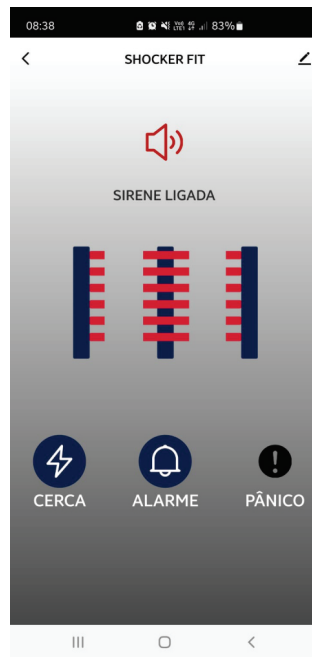
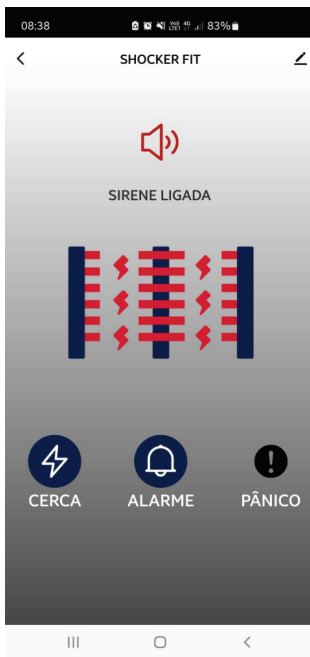
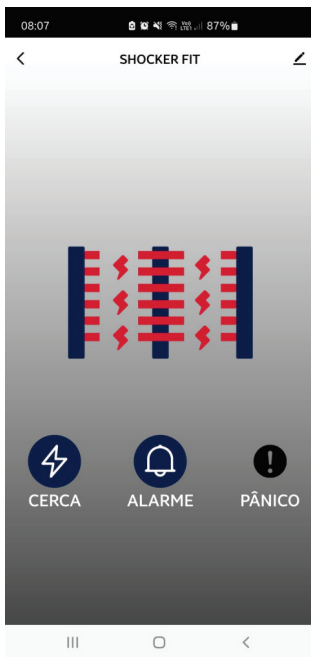
Una vez que se complete el emparejamiento, el operador mostrará un mensaje de confirmación con una marca verde



Com essas confirmações, clique em “concluído” e o eletrificador estará pronto para o uso
Con estas confirmaciones, haga clic en “hecho” y el electrificador estará listo para usar



Esse botão controla o eletrificador de cerca e monitora seu status de ligado e desligado.
Este botón controla el energizador de la cerca y monitorea su estado de encendido y apagado.



Esse botão controla o setor de alarme e é possível monitorar, seu status de ligado e desligado.

Este botón controla el sector de alarma y es posible monitorear su estado de encendido y apagado.



Esse botão controla a função pânico e é possível monitorar seu status de ligado e desligado.

Este botón controla la función de pánico y es posible monitorear su estado de encendido y apagado..



Sempre que o setor de alarme for violado, a cerca for rompida/violada ou ativada função pânico, essa imagem da sirene irá aparecer.

Siempre que se viole el sector de alarma, se rompa/viole la cerca o se active la función de pánico, aparecerá esta imagen de sirena.

TERMO DE GARANTIA

O equipamento de fabricação GAREN AUTOMAÇÃO S/A, localizada na rua São Paulo, 760, Vila Araceli, Garça-SP, CNPJ: 13.246.724/0001-61, IE: 315.029.838-119 adquirido por Vs., foi testado e aprovado pelos departamentos de Engenharia, Qualidade e Produção. Garantimos este produto contra defeito de projeto, fabricação e montagem e/ou solidariamente em decorrência de vícios de qualidade do material que o torne inadequado ou impróprio ao consumo a que se destinam pelo prazo legal de 90 (noventa) dias a contar da data de aquisição, desde que observadas às orientações de instalação, utilização e cuidados descritos no manual. Em caso de defeito, no período de garantia, nossa responsabilidade é restrita ao conserto ou substituição do aparelho.

Por respeito ao consumidor e consequência da credibilidade e da confiança depositada em nossos produtos, acrescemos ao prazo legal 275 dias, totalizando 1 (um) ano contado a partir da data de aquisição comprovada. Neste período adicional de 275 dias, somente serão cobradas as visitas e o transporte. Em localidades onde não existe assistência técnica autorizada, as despesas de transporte do aparelho e/ou técnico são de responsabilidade do consumidor. A substituição ou conserto do equipamento, não torna o prazo de garantia prorrogado.

Esta garantia perde seu efeito caso o produto não seja utilizado em condições normais; não seja empregado ao que se destina; sofra quaisquer danos provocados por acidentes ou agentes da natureza como raios, inundações, desabamentos, etc.; seja instalado em rede elétrica inadequada ou em desacordo com as instruções do manual técnico; sofra danos provocados por acessórios ou equipamentos instalados no produto.

Recomendações

Recomendamos a instalação e manutenção do equipamento através de serviço técnico autorizado. Apenas ele está habilitado a abrir, remover, substituir peças ou componentes, bem como reparar defeitos cobertos pela garantia.

A instalação e reparos executados por pessoas não autorizadas implicarão na exclusão automática da garantia.

CERTIFICADO DE GARANTIA

El equipamiento de fabricación de GAREN AUTOMAÇÃO S/A, ubicada en Rua São Paulo, 760, Vila Araceli, Garça-SP, CNPJ: 13.246.724/0001-61, IE: 315.029.838-119 adquirido por Usted, ha sido probado y aprobado por los departamentos de Ingeniería, Calidad y Producción. Garantizamos este producto contra defecto de proyecto, fabricación y montaje y/o solidariamente debido a fallos de calidad del material que vuelvan el producto inadecuado o impropio al consumo al que se destina por el plazo de 90 (noventa) días desde la fecha de adquisición, siempre que observadas las instrucciones de instalación, uso y atención descritos en el manual. En caso de defecto, en el periodo de garantía, nuestra responsabilidad es restringida a la reparación o sustitución del aparato.

Por respeto al consumidor y en consecuencia de la credibilidad y de la confianza depositada en nuestros productos, añadimos al plazo legal 275 (doscientos setenta y cinco) días, totalizando 1 (un) año desde la fecha de adquisición comprobada. En este período adicional de 275 días, solamente serán cobradas las visitas y el transporte. En localidades donde no exista asistencia técnica autorizada, los costos de transporte del aparato y/o del técnico son de responsabilidad del consumidor. La sustitución o reparación del equipamiento no prorroga el plazo de garantía.

Esta garantía pierde su efecto, cuando el producto no se utiliza en condiciones normales; no sea utilizado al fin que se destina; sufra cualquier daños causados por accidentes o agentes de la naturaleza como rayos, inundaciones, deslizamientos, etc.; sea instalado en red eléctrica inadecuada o en desacuerdo con las instrucciones del manual técnico; sufra daños causados por accesorios o equipamientos instalados en el producto.

Recomendaciones

Recomendamos la instalación y mantenimiento del equipamiento a través de servicio técnico autorizado. Solamente ellos está habilitados a abrir, remover, sustituir piezas o componentes, así como reparar defectos cubiertos por la garantía.

Las instalaciones y reparaciones tendrán que ser realizadas por personal autorizado, caso contrario, la garantía será excluida automáticamente.

Comprador: _____

Endereço/Dirección: _____

Cidade/Ciudad: _____ CEP: _____

Revendedor/Comerciante: _____

Data da compra/Fecha de compra: _____ Fone/ Teléfono: _____

Identificação do produto/Identificación del producto: _____

Garen Automação S/A
CNPJ: 13.246.724/0001-61
Rua São Paulo, 760 - Vila Araceli
CEP: 17400-000 - Garça - São Paulo - Brasil
garen.com.br

IND. BRASILEIRA
 FEITO NO BRASIL
HECHO EN BRASIL
MADE IN BRAZIL